



لقاح فيروس الورم الحليمي البشري للأطفال البالغين من العمر 10 سنوات

برنامج التطعيم الوطني

لقاح واحد يحمي من أنواع مختلفة من السرطان

يمكن أن يسبب فيروس الورم الحليمي البشري عدة أنواع من السرطان لدى كل من النساء والرجال. يوفر التطعيم ضد فيروس الورم الحليمي البشري حماية جيدة ضد هذه الأنواع من السرطان. سيتم تقديم لقاح فيروس الورم الحليمي البشري لطفلك في حوالي سن العاشرة. في هذه النشرة يمكنك قراءة المزيد عن فيروس الورم الحليمي البشري والتطعيم.

ما هو فيروس الورم الحليمي البشري؟

HPV هو اختصار يعني فيروس الورم الحليمي البشري. وهو فيروس معدٍ للغاية. إذا كنت مصابًا بفيروس الورم الحليمي البشري، فيمكنك نقله إلى شخص آخر دون أن تدرك ذلك. ولذلك فإن الفيروس شائع جدًا. ثمانية من كل عشرة أشخاص يصابون بالعدوى مرة واحدة أو أكثر في حياتهم.

عادة ما يتخلص جسمك من الفيروس من تلقاء نفسه. وفي بعض الأحيان لا يحدث ذلك. حينها يبقى الفيروس موجودًا في الجسم لفترة أطول ويمكن أن يتسبب في إتلاف الخلايا السليمة. ويمكنك أن تصاب بالسرطان بعد مرور ما بين عشرة أعوام إلى خمسة عشر عامًا.

أنواع مختلفة من السرطان

في كل عام، يصاب حوالي 1200 امرأة و400 رجل في هولندا بالسرطان بسبب فيروس الورم الحليمي البشري. وبعد سرطان عنق الرحم الأكثر شهرة بين هذه الأمراض. لكن فيروس الورم الحليمي البشري يمكن أن يسبب السرطان أيضًا في أماكن أخرى من الجسم: في الفم والحلق والمهبل والشفرين والقضيب والشرج.

كيف تصاب بفيروس الورم الحليمي البشري؟

يمكن أن يصاب الشخص بفيروس الورم الحليمي البشري أثناء ممارسة الجنس. ومن الممكن أن ينتقل الفيروس بعد ذلك عن طريق اليدين والفم والجلد والأغشية المخاطية.

حماية في أقرب وقت ممكن

هناك لقاح يحمي بشكل جيد ضد فيروس الورم الحليمي البشري. يعمل اللقاح بشكل أفضل إذا حصلت عليه قبل الإصابة بالفيروس. ولهذا السبب يتلقى الأطفال دعوة لتلقي التطعيم ضد فيروس الورم الحليمي البشري عند بلوغهم حوالي سن العاشرة. هناك احتمال كبير ألا يكونوا قد أصيبوا بعد بفيروس الورم الحليمي البشري.

يتكون التطعيم من حقنتين في الجزء العلوي من الذراع. هناك فترة ستة أشهر بين الحقنة الأولى والثانية. وبعد ذلك، سيكون طفلك محميًا لمدة 15 عامًا على الأقل. ولن يتمكن طفلك بعد ذلك من نقل الفيروس إلى الآخرين.

حماية 95 %

يؤدي لقاح فيروس الورم الحليمي البشري إلى تحفيز الجسم على إنتاج أجسام مضادة تهاجم الفيروس إذا أصبت بالعدوى. بعد ذلك يتخلص جسمك من الفيروس. بهذه الطريقة تظل خلاياك صحية وتمنع الإصابة بالسرطان. يوفر التطعيم حماية بنسبة 95 % تقريبًا ضد عدوى فيروس الورم الحليمي البشري طويلة الأمد الناتجة عن النوعين الأكثر شيوعاً للفيروس اللذين يسببان السرطان.

هل تريد أن تعرف بالضبط ما هو موجود في لقاح فيروس الورم الحليمي البشري؟ قم بزيارة

rijksvaccinatieprogramma.nl/bijsluiter

هل هناك أي آثار جانبية؟

لقد حصل ملايين الأطفال في هولندا وبلدان أخرى بالفعل على التطعيم وتم إجراء الكثير من الأبحاث حول التطعيم. ولم يتم العثور على آثار جانبية دائمة أو طويلة الأمد في هذه الدراسات. قد يكون موقع الحقنة مؤلمًا قليلًا. قد يعاني طفلك أيضًا من آلام في العضلات. وفي بعض الأحيان قد يشعر ببعض آلام في البطن، أو الغثيان، أو الصداع، أو الحمى. سوف تختفي هذه الآثار بعد يوم إلى ثلاثة أيام.

الفتيات والفتيان

يُصاب كل من الفتيات والفتيان بفيروس الورم الحليمي البشري. يمكن للفتيات أن يصبغن في وقت لاحق بسرطان عنق الرحم أو سرطان الفم والحلق، أو المهبل، أو الشفرين، أو الشرج. وقد يصاب الأولاد لاحقًا بسرطان الفم والحلق أو القضيب أو الشرج. ولهذا السبب يتلقى جميع الأطفال دعوة للتطعيم. من خلال اللقاح تقل لديهم لاحقاً احتمالية الإصابة بالسرطان الناتج عن فيروس الورم الحليمي البشري بشكل كبير.

هل لديك أسئلة؟

- لمزيد من المعلومات، قم بزيارة rijksvaccinatieprogramma.nl/hpv
- إذا كانت لديك أي أسئلة، يمكنك دائمًا الاتصال بالطبيب أو الممرضة في رعاية صحة الشباب/خدمة الصحة البلدية GGD في منطقتك.
- هل لديك شكوك حول التطعيم؟ يمكنك أيضًا الاتصال برقم هاتف الشك في التطعيم (Twijfeltelefoon): 0887555777

بيانات تخص التطعيم

إذا تلقى طفلك التطعيم، فسوف يقوم موظف مؤسسة الرعاية الصحية للأطفال والشباب (JGZ) بتسجيل بيانات التطعيم في نظام JGZ وعلى شهادة التطعيم.

الموافقة

إذا وافقت، فسوف تقوم مؤسسة JGZ بمشاركة البيانات مع المعهد الوطني الهولندي للصحة العامة والبيئة RIVM. يتعلق هذا الأمر ببيانات التطعيم والبيانات الشخصية. سيطلب منك الطبيب أو الممرضة لدى JGZ الموافقة على مشاركة البيانات بين JGZ و RIVM. هذه الموافقة مهمة. لا يمكن للمعهد الوطني الهولندي للصحة العامة والبيئة (RIVM) القيام بمهام مختلفة بشكل صحيح إلا إذا كانت التطعيمات التي تلقاها طفلك معروفة لديه بدقة.

ماذا يفعل المعهد الوطني الهولندي للصحة والبيئة (RIVM) بهذه البيانات؟

على سبيل المثال، يستخدم المعهد الوطني الهولندي للصحة العامة والبيئة (RIVM) البيانات لإرسال تذكير إليك حتى يتمكن طفلك من تلقي جميع التطعيمات المدرجة في برنامج التطعيم الوطني. يمكنك أيضًا طباعة والاطلاع على بيانات التطعيم الخاصة بطفلك عبر mijn.rivm.nl (مijn.rivm.nl). قد يكون هذا مفيدًا في حال القيام برحلة إلى الخارج. بالإضافة إلى ذلك، يريد المعهد الوطني الهولندي للصحة العامة والبيئة معرفة عدد الأشخاص الذين تم تطعيمهم في هولندا. وهذا يسمح للمعهد الوطني الهولندي للصحة العامة والبيئة بمراقبة التطورات في الأمراض المعدية في هولندا عن كثب.

لمزيد من المعلومات، قم بزيارة rijksvaccinatieprogramma.nl/jouw-toestemming

هذا الكتيب متوفر بعدة لغات:

rijksvaccinatieprogramma.nl/brochures-other-languages

Published by:
**National Institute for Public Health
and the Environment, RIVM**
PO Box 1 | 3720 BA Bilthoven
The Netherlands
www.rivm.nl/en

يوليو 2025

Committed to health and sustainability